

வாட்டுமுத்தில் திருக்குறள்

G. சீராமணி
S. கோவிந்தராஜு
M. சந்திரசேகரன்
R. சந்திரசேகரன்

புள்ளியியல் துறை
சென்னைக் கிறித்துவக் கல்லூரி
தாம்பரம்



வட்டெழுத்தில் திருக்குறள்

VATTEZHUTHIL THIRUKKURAL

**Thirukkural verses written in various styles of Tamil demonstrating
the evolution of the Vattezhuthu script in stone and copper - plate
inscriptions of the Pandya country**

GIFT SIROMONEY

M. CHANDRASEKARAN

R. CHANDRASEKARAN

S. GOVINDARAJU

DEPARTMENT OF STATISTICS
MADRAS CHRISTIAN COLLEGE
TAMBARAM, MADRAS 600 059

SEPTEMBER 1976

PREFACE

About a year ago we brought out a report entitled, KALVETTU EZHUTHUKALIL THIRUKKURAL. It contained all the verses of Thirukkural written in various styles of Tamil demonstrating the evolution of the Tamil script, over a period of two thousand years. We wrote the first few chapters in the Vijayanagar style of writing which is easy to follow. Then we gradually went back to the Chola and the Pallava styles. The last section was written in the Tamil Brahmi script.

In this second report we have demonstrated the growth of Vattezhuthu which was used in the Pandya country during the seventh to the twelfth centuries. Unlike the earlier report we have used only a part of the Thirukkural. We have given each verse both in the modern script as well as an ancient script. We start with the Tamil Brahmi script and then go on to the script used on hero stones in North Tamil Nadu. Then we use the script called Vattam or Vattezhuthu used in the Pandya country.

At the end of the book we give charts showing the forms of letters in the different periods. We hope that this second book will make it possible for those who are interested, to learn the Vattezhuthu script in a short time. The charts were prepared by us on the basis of already deciphered inscriptions and the sources are indicated in each chart.

Tambaram
September 1976

Gift Siromoney

PREFACE

About a year ago we brought out a report entitled, KALVETTU EZHUTHUKALIL THIRUKKURAL. It contained all the verses of Thirukkural written in various styles of Tamil demonstrating the evolution of the Tamil script, over a period of two thousand years. We wrote the first few chapters in the Vijayanagar style of writing which is easy to follow. Then we gradually went back to the Chola and the Pallava styles. The last section was written in the Tamil Brahmi script.

In this second report we have demonstrated the growth of Vattezhuthu which was used in the Pandya country during the seventh to the twelfth centuries. Unlike the earlier report we have used only a part of the Thirukkural. We have given each verse both in the modern script as well as an ancient script. We start with the Tamil Brahmi script and then go on to the script used on hero stones in North Tamil Nadu. Then we use the script called Vattam or Vattezhuthu used in the Pandya country.

At the end of the book we give charts showing the forms of letters in the different periods. We hope that this second book will make it possible for those who are interested, to learn the Vattezhuthu script in a short time. The charts were prepared by us on the basis of already deciphered inscriptions and the sources are indicated in each chart.

Tambaram
September 1976

Gift Siromoney

பொருளடக்கம்

முன்னரை

தமிழ் பிராமி என்னும் தமிழ் எழுத்து (சி.மு. 250 சி.பி. 250)

1. பாண்டிய நாட்டுக் குகைக்கல்வெட்டு எழுத்து 4

நடுகற்சுவில் காணும் எழுத்து (சி.பி. ஏழாம் நூற்றாண்டு)

2. தொண்டை நாட்டுச் செங்கல் நடுகல் எழுத்து 8

பாண்டிய நாட்டு வட்டெழுத்து (சி.பி. எட்டாம் நூற்றாண்டு)

3. நெடுஞ்சடையன் பராந்தகன் எழுத்து (வேள்விக்குடி செப்பேடுகள்) 12

4. நெடுஞ்சடையன் பராந்தகன் எழுத்து (வரமங்கலம் செப்பேடுகள்) 16

5. நெடுஞ்சடையன் பராந்தகன் எழுத்து (சின்னமனார் சிறிய செப்பேடுகள்) 20

பாண்டிய நாட்டு வட்டெழுத்து (சி.பி. பத்தாம் நூற்றாண்டு)

6. மூன்றாம் இராஜசிம்ம பாண்டியன் எழுத்து (சின்னமனார் பெரிய செப்பேடுகள்) 24

7. முதலாம் பராந்தக சோழன் எழுத்து (ஆனைமலை கல்வெட்டு) 28

பாண்டிய நாட்டு வட்டெழுத்து (சி.பி. பதினொராம் நூற்றாண்டு)

8. வீரபாண்டியன் எழுத்து 32

அட்டவணை

36

ஈதி ஸுப ரஹஸ்யம் ஈ
 ஸுப ஸுப ஸுப

அகர முதல எழுத்தெல்லாம் ஆதி
 பகவன் முதற்றே உனது

(1)

ஈஹ ஸுப ஸுப ஸுப
 ஸுப ஸுப ஸுப

கற்றதனா லாய பயனென்கொல் வாலறிவன்
 நன்றன் கொழாஅர் எனின்

(2)

ஸுப ஸுப ஸுப ஸுப
 ஸுப ஸுப ஸுப

மலர்மிசை ஏகினான் மாணடி சேர்ந்தார்
 நிலமிசை நீடுவாழ் வார்

(3)

ஸுப ஸுப ஸுப ஸுப
 ஸுப ஸுப ஸுப ஸுப

இருளேசர் இருநினையும் சேரா இறைவன்
 ஏபாருளேசர் புகழ்புரிந்தார் மாட்டு

(5)

ஸுப ஸுப ஸுப ஸுப
 ஸுப ஸுப ஸுப ஸுப

பிறவிப் பருங்கடல் நீடுதுவார் நீந்தார்
 இறைவன் அடிசேரா தார்

(10)

கட்டிட டப்தா கட்டி கட்டி
 டப்தா டப்தா டப்தா டப்தா

வான்நின்று உலகம் வழங்கி வருதலால்
 தான் அமிதம் என்னுணரந் பார்த்து

(11)

டப்தா டப்தா டப்தா டப்தா
 டப்தா டப்தா டப்தா டப்தா

ஏனின் உழாஅர் உழவர் புயலென்னும்
 வாரி வளங்குன்றிக் கால்

(14)

கட்டிட டப்தா டப்தா டப்தா
 டப்தா டப்தா டப்தா டப்தா

விசம்பின் துனிவீழின் அல்லாமைந் ஞங்கு
 பசும்பல் தலைகாண்பு அரிது

(16)

கட்டிட டப்தா டப்தா டப்தா
 கட்டிட டப்தா டப்தா டப்தா

தான்ம் தவம்நீரண்டும் தங்காறியன் உலகம்
 வான்ம் வழங்கா ஏதனின்

(19)

கட்டிட டப்தா டப்தா டப்தா
 கட்டிட டப்தா டப்தா டப்தா

நீரின்னு அமையாது உலகனின் யாரியாரிக்கும்
 வான் இன்னு அமையாது ஒழுங்கு

(20)

ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ
ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ

ஒருக்கத்து நீத்தார் ஒபருமை விழுப்பத்து
வேண்டும் பனுவல் துணிவு (21)

ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ
ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ

இருமை வகைதொகுத்து எண்ணி அறம் புண்டார்
ஒபருமை மறுத்திற்று உலகு (23)

ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ
ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ

ஒசயநிகரிய ஒசயவார் ஒபரியர் சிறியர்
ஒசயநிகரிய ஒசயகலா தார் (26)

ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ
ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ

சுமைவெளி ஸுமைவெளி நன்றொமன்று ஐந்தின்
வகைதொகுதான் கட்டை உலகு (27)

ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ
ஸௌதௌ ஸௌதௌ ஸௌதௌ

நிறைவொழி மாந்தர் ஒபருமை நிலத்து
மறைவொழி காட்டி விடும் (28)

ஸபப ஸபப ஸபப ஸபப
ஸபப ஸபப ஸபப ஸபப

ஒல்லும் வகையான் அறநின் வுறாதே
ஒசல்லும்வா ஒயல்லாத் ஒசயல் (33)

ஸபப ஸபப ஸபப ஸபப
ஸபப ஸபப ஸபப ஸபப

மனத்தூக்கண் மாசிலன் ஆதல் அனைத்து அறன்
ஆதல் தீர் பிற (34)

ஸபப ஸபப ஸபப ஸபப
ஸபப ஸபப ஸபப ஸபப

அருக்காய் அறவாருகி இன்னாச்சொல் ஞானம்
இருக்கா இயன்றது அறம் (35)

ஸபப ஸபப ஸபப ஸபப
ஸபப ஸபப ஸபப ஸபப

அறத்தாய் இதுவன் வேண்டா சிவிகை
ஒய்ந்தாடு ஞானத்தான் இடை (37)

ஸபப ஸபப ஸபப ஸபப
ஸபப ஸபப ஸபப ஸபப

ஒசயற்பால் தோடும் அறனை வுருவந்தி
உயற்பால் தோடும் பழி (40)

செய்யுற்று செய்யுற்று செய்யுற்று செய்யுற்று
செய்யுற்று செய்யுற்று

இல்லாழ்வான் என்பான் இயல்புடைய முவர்க்கும்
நல்லாற்றினி நின்ற துணை (41)

செய்யுற்று செய்யுற்று செய்யுற்று
செய்யுற்று செய்யுற்று

துறந்தாரிக்கும் துவ்வா தவர்க்கும் இறந்தாரிக்கும்
இல்லாழ்வான் என்பான் துணை (42)

செய்யுற்று செய்யுற்று செய்யுற்று
செய்யுற்று செய்யுற்று

அன்பும் அறனும் உடைத்தாயின் இல்லாழ்வர்க்கை
பண்பும் பயனும் அது (45)

செய்யுற்று செய்யுற்று செய்யுற்று
செய்யுற்று செய்யுற்று

அறத்தாற்றின் இல்லாழ்வர்க்கை யாற்றின் அறத்தாற்றின்
பொருயிர் மெய்யது எவன் (46)

செய்யுற்று செய்யுற்று செய்யுற்று
செய்யுற்று செய்யுற்று

இயல்பினான் இல்லாழ்வர்க்கை வாழ்பவன் என்பான்
முயல்வாடுள் எல்லாம் தலை (47)

சுததததத சுதபபபப சுதததத சுதததத
 சுததததத சுததததத சுததததத

மனைத்தக்க மாண்புடையன் ஆகித்தந் ஏகாண்டான்
 வளத்தக்கான் வாழ்க்கைத் துணை (51)

சுதபபபப சுதபபபப சுதபபபப சுதபபபப
 சுதபபபப சுதபபபப சுதபபபப

மனைமாட்சி இல்லாள்கண் இல்லையின் வாழ்க்கை
 எனைமாட்சித் தாயினும் இல் (52)

சுதபபபப சுதபபபப சுதபபபப சுதபபபப
 சுதபபபப சுதபபபப சுதபபபப

இல்லறதன் இல்லறன் மாண்பானால் உள்ளதன்
 இல்லறன் மாண்புக் கடை (53)

சுததததத சுததததத சுததததத சுததததத
 சுததததத சுததததத சுததததத

சிறைகாக்குங் காப்புவன் ஏசுவும் மகனார்
 நிறைகாக்குங் காப்பு தலை (57)

சுதபபபப சுதபபபப சுதபபபப சுதபபபப
 சுதபபபப சுதபபபப சுதபபபப

மங்கலம் என்ப மனைமாட்சி மந்திர அதன்
 நன்கலம் நன்மக்கட் குபறு (60)

பெய்யுள் யசுரேசு உய்யு உய்யு
புத்தேய உய்யு யு

பெய்யுமயற்றுள் யாமறிவது இல்லை அறிவறிந்த
மக்கட்குபய அல்ல பிற

(61)

புத்தேய புத்தேய புத்தேய புத்தேய
புத்தேய புத்தேய புத்தேய

தம்பெயருள் எண்பதம் மக்கள் அறியுபெயருள்
தம்தம் வினையான் வரும்

(63)

புத்தேய புத்தேய புத்தேய புத்தேய
புத்தேய புத்தேய புத்தேய

மக்கள்மெய் தீண்டல் உடந்தின்பம் மற்றுஅவர்
ஒசாந்தேட்டல் இன்பம் ஒசைக்கு

(65)

புத்தேய புத்தேய புத்தேய புத்தேய
புத்தேய புத்தேய புத்தேய

தந்தை மகற்கு அறியும் நன்றி அறையத்து
முந்தி யிருப்பச் செயல்

(67)

புத்தேய புத்தேய புத்தேய புத்தேய
புத்தேய புத்தேய புத்தேய

தம்மின்தம் மக்கள் அறிவுடைமை மாநிலத்து
மன்னுயிரிக்கு ஒகல்லாம் இனிது

(68)

உஞ்சுபு. ஞ்சுபு. நஞ்சுபு. உஞ்சுபு.
 ஞ்சுபு. ஞ்சுபு. ஞ்சுபு.

அன்பிலார் எல்லாந் தமக்கினியர் அன்புடையார்
 என்பும் உரியர் மிறர்க்கு (72)

உஞ்சுபு. உஞ்சுபு. ஞ்சுபு. ஞ்சுபு.
 ஞ்சுபு. ஞ்சுபு. ஞ்சுபு.

அன்பற்று அமர்ந்த வடிக் கண்பு வையகத்து
 இன்பஞ்ஞர் எய்துஞ் சிறப்பு (75)

உஞ்சுபு. உஞ்சுபு. ஞ்சுபு. ஞ்சுபு.
 ஞ்சுபு. ஞ்சுபு. ஞ்சுபு.

அறத்திற்கே அன்புசார் பெண்பு அநியார்
 மறத்திற்கும் அஃதே துணை (76)

ஞ்சுபு. ஞ்சுபு. ஞ்சுபு. ஞ்சுபு.
 ஞ்சுபு. ஞ்சுபு. ஞ்சுபு.

என்பி லகனை வையிலபொலக் காயுமே
 அன்பி லகனை அறம் (77)

ஞ்சுபு. ஞ்சுபு. ஞ்சுபு. ஞ்சுபு.
 ஞ்சுபு. ஞ்சுபு. ஞ்சுபு.

மறத்துறும் பெல்லாம் எவன்செய்யும் யாக்கை
 அகத்துறும் அன்பி லவர்க்கு (79)

உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர
உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர

இருந்தோம்பி இலவாழ்வு உதல்லாம் இருந்தோம்பி
வேளாண்மை உசயிதந் பாடுட்டு (81)

உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர
உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர

இருந்து மருத்ததாத் தாறுண்டல் சாறு
மருத்ததாறுண்டல் வேண்டிப்பாந் றுன்று (82)

உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர
உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர

உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர
பருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர (83)

உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர
உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர

உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர
உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர (86)

உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர
உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர உருத்ர

மோப்பகி குழையும் அணிச்சம் முகந்திரிந்து
நோக்கி குழையும் இருந்து (90)

அகநமர்ந்து நதலின் நன்றே முகனமர்ந்து
இன்ஞசால னாகப் பறின்

(92)

படுபுலவன் உயர்சுவன் ஆதல் உயர்சு
ஆடுபுலவன் உயர்சுவன் படுபு

பணிபுலவன் இன்ஞசாலன் ஆதல் உயர்சு
அணிபுலவன் மந்நுப் பிற

(95)

அல்லலு டல் ஆதல்புலவன் அல்லலு
அல்லலு டல் ஆதல்புலவன்

அல்லலு டல் ஆதல்புலவன் அல்லலு
அல்லலு டல் ஆதல்புலவன்

(96)

அல்லலு டல் ஆதல்புலவன் அல்லலு
அல்லலு டல் ஆதல்புலவன்

அல்லலு டல் ஆதல்புலவன் அல்லலு
அல்லலு டல் ஆதல்புலவன்

(98)

அல்லலு டல் ஆதல்புலவன் அல்லலு
அல்லலு டல் ஆதல்புலவன்

இனிய உளவாக இன்னுத கூறல்
கனியிடுப்பக் காய்கவர்க் தந்நு

(100)

சுலபுலத சுலத பதபுலத சுலபுலத
புலபுலத புலத லபுலத

செய்யாமற் செய்த உதவிக்கு வையகமும்
வானகமும் ஆற்ற லரிது

(101)

சுலதபுலத புலதபுலத புலதபுலதபுலத
புலதபுலதபுலதபுலதபுலத

காலத்தி னுஞ்செய்த நன்றி சிநிதெனினும்
காலத்தின் மாண்பு ஒபரிது

(102)

புலதபுலதபுலத புலதபுலதபுலதபுலதபுலத
புலதபுலதபுலதபுலதபுலத

திணைத்துணை நன்றி செயினும் பனைத்துணையாக்
கொள்வர் பயனெதரி வார்.

(104)

புலதபுலதபுலதபுலதபுலதபுலதபுலதபுலத
புலதபுலதபுலதபுலதபுலதபுலதபுலதபுலத

நன்றி மறப்பது நன்றென்று நன்றல்லது
அன்றோ மறப்பது நன்று

(108)

புலதபுலதபுலதபுலதபுலதபுலதபுலதபுலதபுலத
புலதபுலதபுலதபுலதபுலதபுலதபுலதபுலதபுலத

எந்நன்றி கொண்டுக்கும் உய்வுண்டாம் உய்வில்லை
செய்நன்றி கொன்ற மகந்ரு.

(110)

3கூ3பு உயர்ச்சி உயர் உயர் உயர்
உயர் உயர் உயர் உயர் உயர்

தகுதி எண்ணெய் நன்றி பகுதியால்
பாற்பட்டு ஒருகப் பெற்றின்

(111)

உயர் உயர் உயர் உயர் உயர் உயர்
உயர் உயர் உயர் உயர் உயர்

உயர் உயர் உயர் உயர் உயர் உயர்
உயர் உயர் உயர் உயர் உயர்

(112)

3கூ3பு 3கூ3பு உயர் உயர் உயர்
உயர் உயர் உயர் உயர் உயர்

தகுதி தகுதி எண்ணெய் உயர் உயர்
உயர் உயர் உயர் உயர் உயர்

(114)

உயர் உயர் உயர் உயர் உயர் உயர்
உயர் உயர் உயர் உயர் உயர்

கேடும் உயர் உயர் உயர் உயர் உயர்
கேடும் உயர் உயர் உயர் உயர்

(115)

உயர் உயர் உயர் உயர் உயர் உயர்
உயர் உயர் உயர் உயர் உயர்

உயர் உயர் உயர் உயர் உயர் உயர்
உயர் உயர் உயர் உயர் உயர்

(119)

அடர்ச்சு அருகுந் பஞ்சு அடர்ச்சு
புரிந் பஞ்சு வீடு

அடக்கம் அமருந் உய்க்கும் அடங்காமை
புரிந் உய்க்கு அரும

(121)

அடர்ச்சு அருகுந் பஞ்சு அடர்ச்சு
புரிந் பஞ்சு வீடு

அடக்கம் அமருந் உய்க்கும் அடங்காமை
புரிந் உய்க்கு அரும

(123)

அடர்ச்சு அருகுந் பஞ்சு அடர்ச்சு
புரிந் பஞ்சு வீடு

அடக்கம் அமருந் உய்க்கும் அடங்காமை
புரிந் உய்க்கு அரும

(125)

அடர்ச்சு அருகுந் பஞ்சு அடர்ச்சு
புரிந் பஞ்சு வீடு

அடக்கம் அமருந் உய்க்கும் அடங்காமை
புரிந் உய்க்கு அரும

(127)

அடர்ச்சு அருகுந் பஞ்சு அடர்ச்சு
புரிந் பஞ்சு வீடு

அடக்கம் அமருந் உய்க்கும் அடங்காமை
புரிந் உய்க்கு அரும

(129)

உயுந்நு உயுப்பந் துலய உயுந்நு
பயுந்நு உயுப்பந் படுந்

ஒழுக்கம் விழுப்பம் தரலான் ஒழுக்கம்
உயிரினும் ஒம்பப் படும்

(131)

உயுந்நு பயுந்நு சுலய உயுந்நு
புயுந்நு படுப்பந் படுந்

ஒழுக்கம் உடைமை குடிமை இழுக்கம்
இழிந்த பிறப்பாய் விடும்

(133)

புடப்பந்நு உயுந்நு சுலய உயுந்நு
புடப்பந்நு சுலயந்நு படுந்

மறப்பினும் ஒத்துக் கொள்ளலாகும் பாடப்பாண்
பிறப்பொழுக்கங் குன்றிக் கொடும்

(134)

உயுந்நு புடப்பந்நு உயுந்நு
புடப்பந்நு புடப்பந்நு

ஒழுக்க முடையவர்க்கு ஒல்லாடுவ தீய
வழுக்கியும் வாயாந் கொலல்

(139)

புடப்பந்நு உயுந்நு புடப்பந்நு
புடப்பந்நு புடப்பந்நு

உலகத்தோடு ஒட்ட ஒழுக்கம் பலகற்றும்
கல்லாந் அறிவினா தாந்

(140)

அகநாடு உயர்கூர் லல்லு உயர்நாடு
உயர்கூர் உயர்கூர் உயர்

அறன்கடை திண்டுருள் எல்லாம் பிறன்கடை
திண்டுருள் பேதையார் இல்

(142)

புறநாடு உயர்கூர் உயர்நாடு புறநாடு
புறநாடு உயர்கூர் உயர்

வினித்தாரின் வேறல்லர் மன்ற ஒதனித்தாரில்
தீமை புரிந்துவருக வார்

(143)

புறநாடு அகநாடு பழைய உயர்கூர்
புறநாடு உயர்கூர் உயர்

பகைபாவம் விச்சம் பழியுயன் நான்கும்
இகவாவாம் இல்லிற்றுப்பான் கண்

(146)

புறநாடு உயர்கூர் புறநாடு உயர்கூர்
அகநாடு உயர்கூர் உயர்

பிறன்மனை நோக்காத பேராண்மை சான்றோர்க்கு
அறநாடு அகநாடு உயர்

(148)

புறநாடு உயர்கூர் புறநாடு உயர்கூர்
புறநாடு உயர்கூர் உயர்

நலங்குரியார் யாறனின் நாமதீர் வைப்பின்
பிறங்குரியான் தோன்தோயா தார்

(149)

அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு
அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு

அகழ்வாரைத் தாங்கும் நிலம்போலத் தம்மை
இகழ்வார்ப் பொறுத்தல் தலை (151)

அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு
அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு

பொறுத்தல் இரப்பின என்னும் அதனை
மறத்தல் அதனினும் நன்று (152)

அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு
அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு

புறத்தாரை ஒன்றாக வையாரே வைப்பர்
பொறுத்தாரைப் பொன்போற் பொதிந்து (155)

அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு
அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு

மிகுதியான் மிக்கவை ஒசைதாரைத் தாடிதம்
தகுதியான் ஒவன்று விடல் (158)

அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு
அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு அந்நாடு

உண்ணாது நோற்பார் பெரியர் பிறர் ஒசைல்லும்
இண்ணச் சொல் நோற்பாரின் பின் (160)

புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள்
புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள்

ஒழுக்காடுக் கொள்க ஒடுவன்தன் ஒடுச்சத்து
அழுக்காறு இலாத இயல்பு (161)

புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள்
புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள்

அழுக்காறு உடையார்க்கு அதுசாஷம் ஒன்றார்
அழுக்கியும் கேட்கும் பது (165)

புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள்
புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள்

ஒகாடுப்பது அழுக்க யுப்பான் சிறும் உடுப்பதும்
உண்பதும் இன்றிக் கொடும் (166)

புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள்
புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள்

அழுக்காறு என்னுடு பானி திருச்செந்துத்
தீயுதி உய்த்து விடும் (168)

புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள்
புதுநாள் புதுநாள் புதுநாள்

அவ்னிய ஒடுச்சத்தான் ஆக்கமுடு ஒசவ்னியான்
கேடும் தினைக்கப் படும் (170)

பயபலா ஸஃசுப பஸபபபப ஸலல
பயபலா ஸப பப

படுபயன் ஷஃகிப் பழிப்படுவ ஷய்யார்
நடுவன்மை நாணு பவர்

(172)

பயபலா ஸஃசுப ஸலல பயபலா
பயபலா ஸபப பப

இலமென்று ஷஃகித் ஷய்யார் புலிமென்று
புன்மையில் காட்சி யவர்

(174)

பஃசு பபப பபபபபப பபபபபப
பஃசு பபப ஸலல

அஃகி அகன்ற அறிவுன்னும் யார்மாரும்
ஷஃகி ஷபப ஷயின்

(175)

பஃசுப ஸபபபபபப பபபபப பஃசுப
பபப பபபபப பப

அஃகாமை ஷஃகித்திந்து யாதெனின் ஷஃகாமை
வேண்டும் பிறன்கைப் பொருள்

(178)

பபபபபப பஃசு பபபபபபபப ஸபப
பபபபபப பபபபப பப

அறனறிந்து ஷஃகா அறிவுடையார்ச் சேரும்
திருன் அறிந் தாங்கே திடு

(179)

புரபுரபுர உலக ஸலம உலக
புரபுரபுர உலக உலக

அறங்கூடுன் அல்ல உசயினும் ஒருவன்
அறங்கூடுன் என்னல் இனிது (181)

உலக உலக உலக உலக உலக
உலக உலக உலக உலக உலக

கண்ணினு கண்ணுச் சொல்லினும் சொல்லங்க
கண்ணினு மின்னோக்காச் சொல் (184)

உலக உலக உலக உலக உலக
உலக உலக உலக உலக உலக

மிறன்பழி கூறுவான் தன்பழி யுள்ளும்
திறன் உதரிந்து கூறப் படும் (186)

உலக உலக உலக உலக உலக
உலக உலக உலக உலக உலக

பகச்சொல்லிக் கேளிர்ப் மிரிப்பர் நகச்சொல்லி
நடபாடல் தேற்ற தவர் (187)

உலக உலக உலக உலக உலக
உலக உலக உலக உலக உலக

ஏதிலார் குற்றம்போல் தங்குற்றங் காண்கிற்பின்
தீதுண்டோ மன்னும் உயிர்க்கு (190)

புலகவு புலகவு புலகவு புலகவு
புலகவு புலகவு புலகவு

பல்லாரி முனியப் பயனில் ஓசைலுறான்
எல்லாரும் என்னப் படுமீ

(191)

புலகவு புலகவு புலகவு புலகவு
புலகவு புலகவு புலகவு

பயனில் பல்லாரிமுன் ஓசைலல் நயனில்
நட்டாரிகண் ஓசைதலின் தீது

(192)

புலகவு புலகவு புலகவு புலகவு
புலகவு புலகவு புலகவு

பயனில் ஓசைல் பாராட்டு வானை மகன்எனல்
மகிகட பதடி வயனல்

(196)

புலகவு புலகவு புலகவு புலகவு
புலகவு புலகவு புலகவு

நயனில் ஓசைலினுஞ் ஓசைலுற சான்றோர்
பயனில் ஓசைலாமை நன்னு

(197)

புலகவு புலகவு புலகவு புலகவு
புலகவு புலகவு புலகவு

ஓசைலுற ஓசைலிற் பயனுடைய ஓசைலற்கு
ஓசைலிற் பயனிலாச் ஓசைல்

(200)

தாய்மை தாய் பாய்ந்தால் தாய்மை
தாய்மை தாய் பாய்ந்தால் தாய்மை

தீயவை தீய பயத்தலால் தீயவை
தீயினும் அஞ்சப் படும்

(202)

தாய்மை தாய் பாய்ந்தால் தாய்மை
தாய்மை தாய் பாய்ந்தால் தாய்மை

அறிவினும் எல்லாம் தனையென்ப தீய
ஒன்றுவார்க்கும் ஒசையா விடல்

(203)

தாய்மை தாய் பாய்ந்தால் தாய்மை
தாய்மை தாய் பாய்ந்தால் தாய்மை

இன்னென்று தீயவை ஒசையற்க ஒசையின்
இன்னும் மீறும் பெயர்த்து

(205)

தாய்மை தாய் பாய்ந்தால் தாய்மை
தாய்மை தாய் பாய்ந்தால் தாய்மை

தீயவை ஒசையார் ஒகடுதல் நிழல்தன்ன
வீயாது அடிஉறைநீ தீறு

(208)

தாய்மை தாய் பாய்ந்தால் தாய்மை
தாய்மை தாய் பாய்ந்தால் தாய்மை

அருங்கேடன் என்பது அறிந் மருங்கேடாழ்த்
தீயின் ஒசையான் என்ன

(210)

ஷங்கு ஸ்தல தடயம் துறைய
லயத்தரய ஸ்தல உலக

கைம்மாறு வேண்டா கடம்பாடு மாரிமாட்டு
என் சிறுநீர் கொல்லோ உலகு (211)

தளர்த்துத் தரத் துறையுலகத் தக்கித்
ஸ்தலத் துறையுலகத்

தானாந்தித் தந்தித் துறையுலகத் தக்கித்
வேளாண்மை துறையுலகத் (212)

தளர்த்துத் தரத் துறையுலகத்
ஸ்தலத் துறையுலகத்

தளர்த்துத் தரத் துறையுலகத்
பேரறி துறையுலகத் (215)

தளர்த்துத் தரத் துறையுலகத்
ஸ்தலத் துறையுலகத்

தளர்த்துத் தரத் துறையுலகத்
தளர்த்துத் தரத் துறையுலகத் (216)

தளர்த்துத் தரத் துறையுலகத்
ஸ்தலத் துறையுலகத்

தளர்த்துத் தரத் துறையுலகத்
தளர்த்துத் தரத் துறையுலகத் (217)

ஸலாபுபுஷ் ஸபுஷ் உருஷஷ் ஈ.நல்
 ஸபுஷஷ் ஈ.நல் உரு

இலன்னன்னும் எவ்வம் உரையாமை எதல்
 குலனுடையான் கண்ணேன் உள (223)

ஸபுபுபு ஸபுபுபு உருஷ் ஸபுபுபு
 ஸபுபுபு ஈ.நல் உரு

இன்னாது இரக்கப்படுதல் இரந்தவர்
 இன்னுகங் காணும் அளவு (224)

புருஷ் புருஷு துருஷ் புருஷு
 புருஷு புருஷுபு புரு

அற்றார் அழிபசி தீர்க்கதல் அஃ.உதாடுவன்
 உபருண் உபாருண்னைப் புதி (226)

ஸபுபுபுபு ஸபுபுபுபு புருஷ் ஸபுபுபுபு
 புருஷ் புருஷு உரு

இரத்தலின் இன்னாது மன்ற நிரப்பிய
 தாடம தமிழர் உணல் (229)

புருபுபு ஸபுபுபுபு துருஷ் ஸபுபுபுபுபு
 ஈ.நல் ஸபுபுபுபு ஈ.நல்

சாதலின் இன்னாது தில்லை இனிதகூஉம்
 எதல் இயையாக் கடை (230)

ஈ.நல் லௌபட ஸ்ரீநல் அபுரல்பு
 ப்ரபுரல் லால் லு ப்ரபுரல்

நதல் இசைபட வாழ்தல் அதுவல்லது
 னதியம் இல்லை உயர்க்கு

(231)

புய்ய ப்ரபுரல் ப்ரபுரல் ப்ரபுரல்
 புய்ய ப்ரபுரல் புய்ய ப்ரபுரல்

ஒன்றி உலகத்து உயர்க்கு புகழல்லால்
 உயர்க்கு நிற்பதொன்று இல்

(233)

புய்ய ப்ரபுரல் ப்ரபுரல் ப்ரபுரல்
 ப்ரபுரல் ப்ரபுரல் ப்ரபுரல்

புகழ்பட வாழாதார் தந்தோவார் தம்மை
 இகழ்வாரை நோவது எவன்

(237)

புய்ய ப்ரபுரல் புய்ய ப்ரபுரல்
 புய்ய ப்ரபுரல் புய்ய ப்ரபுரல்

உசையிலா உண்பயன் குன்றும் இசையிலா
 யாக்கை உயர்த்த திலம்

(239)

புய்ய ப்ரபுரல், புய்ய ப்ரபுரல்
 புய்ய ப்ரபுரல் புய்ய ப்ரபுரல்

உசையுடைய வாழ்வாரே வாழ்வார் இசையுடைய
 வாழ்வாரே வாழா தவர்

(240)

புதுசா 123 உருகா 17 கலச உதுசா 123
உருக உலக உருக

அருள்சேர்ந்த உருகிதர்க்கி கிடை இருள்சேர்ந்த
இன்ன உலகம் 4கல்

(243)

உருக உருக உருக உருக உருக உருக
உருக உருக உருக உருக

மன்னியிர் வும்பி அருளாள்வார்க்கு இல்லைய
தன்னியிர் அருகம் வினை

(244)

புதுசா 123 உருகா 17 கலச உதுசா 123
உருக உலக உருக

உபாருள்தீங்கி உபாச்சாத்தார் எண்பர் அருள்தீங்கி
அல்லைய உசயிதாருகு வார்

(246)

புதுசா 123 உருகா 17 கலச உதுசா 123
உருக உலக உருக

உபாருள்தீங்கி உபாச்சாத்தார் எண்பர் அருள்தீங்கி
அல்லைய உசயிதாருகு வார்

(248)

புதுசா 123 உருகா 17 கலச உதுசா 123
உருக உலக உருக

உலியார்முன் தன்னை நனைக்கதான் தன்னின்
உமலியார்மேல் உசல்வும் இடத்து

(250)

புதுபுது புதுபுது புது புதுபுது
புதுபுது புதுபுது புதுபுது

மபாருளாட்சி போற்றுகதர்க்கு இல்லை மபாருளாட்சி
இவ்விலை உணர்ந்தின் பவர்க்கு (252)

புதுபுது புதுபுது புதுபுது புதுபுது
புதுபுது புதுபுது புதுபுது புதுபுது

தினந்தொழுட்டால் கொல்லாது உலகத்தின் யாருமே
விடப்பொழுட்டால் உணர்ந்தவார்க்கு இல் (256)

புதுபுது புதுபுது புதுபுது புதுபுது
புதுபுது புதுபுது புதுபுது புதுபுது

தொழிந்த தலைப்பிந்தித்த காட்சியார்க்கு உணர்ந்தார்
உயிரின் தலைப்பிந்தித்த உணர் (258)

புதுபுது புதுபுது புதுபுது புதுபுது
புதுபுது புதுபுது புதுபுது புதுபுது

அவிதொழிந்த தாயிரம் வேட்டலின் மூன்றன்
உயிர்தொழிந்த மூன்றன்மை நன்றி (259)

புதுபுது புதுபுது புதுபுது புதுபுது
புதுபுது புதுபுது புதுபுது புதுபுது

கொல்லான் மலாலை மறுத்தானைக் கைகூப்பி
எல்லா உயிரும் ஒதாருமே (260)

၈၀၇-၁၆ ဒီဇင်ဘာ ၂၀၂၃ ခုနှစ်
 ကုမ္ပဏီ ဒီဇင်ဘာ ပုံစံ

ஒன்றிர்தீ ௧தரலும் உவந்தாறை ஆக்கவும்
எண்ணின் தவந்தான் வடும் (264)

සමස්ත සමස්ත අවදානම අවදානම
අවදානම අවදානම අවදානම

வேண்டிய வேண்டியநாள் ஏகயீதலால் ஏசயீதலம்
நாண்டு முயலப் படும் (265)

[illegible]

தவஞ் செய்வார் தங்கடும் த் செய்வார்மற் றல்லார்
அவஞ் செய்வார் இவ்வுயிர் பட்டு (266)

ಕುಂಕುಮ ಶಿಲ್ಪದ ಮಹತ್ವವನ್ನು ಹಾಗೂ
ಕುಂಕುಮ ಶಿಲ್ಪದ ಮಹತ್ವವನ್ನು

கட்ச்சுடரும் உபாஸ்போஸ் ஆஸிஸிடும் சூஸ்பத்ரு
கட்ச்சுட நோஹ்சித் பஹ்சீத்ரு (267)

உலர்வான தர்ப்பு 7-130 உ-321
 உலர்வான உ-321

இலர்பல ராகிய காரணம் நோத்பார்
சிலர்பலர் நோலா துநர் (270)

உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா
உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா

வானுயர் தோற்றம் எவன்செய்யும் தன்நெஞ்சம்
தான்செறி சூற்றி படிந் (272)

உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா
உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா

வனியில் நிலையான் வல்லுவும் உபந்நம்
பனியின்தோல் போர்த்துமேய்த் தந்நு (273)

உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா
உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா

பறங்குன்றி கண்டனைய ரேனும் அகங்குன்றி
மீக்திற் கரியார் உடைத்து (277)

உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா
உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா

கண்கொழிது யாழ்கோடு சசவ்விது உலங் கண்ண
வினையடு பாஸால் ஓகாளல் (279)

உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா
உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா உலா

மழித்தலும் நீட்டலும் வேண்டா உலகம்
பழித்தது குழித்து விடிந் (280)

புறவழி அகல ஆதார அறவழி
அவழி அகல அகல

கனவின் கனவின் கனவின் கனவின்
கனவின் கனவின் கனவின்

(283)

புறவழி அகல ஆதார அறவழி
அவழி அகல அகல

கனவின் கனவின் கனவின் கனவின்
கனவின் கனவின் கனவின்

(284)

அகலவழி அகலவழி அகலவழி
அகலவழி அகலவழி அகலவழி

அகலவழி அகலவழி அகலவழி
அகலவழி அகலவழி அகலவழி

(285)

அகலவழி அகலவழி அகலவழி
அகலவழி அகலவழி அகலவழி

அகலவழி அகலவழி அகலவழி
அகலவழி அகலவழி அகலவழி

(288)

அகலவழி அகலவழி அகலவழி
அகலவழி அகலவழி அகலவழி

அகலவழி அகலவழி அகலவழி
அகலவழி அகலவழி அகலவழி

(289)

පළමු පටපාටිය ප්‍රථම ප්‍රථම
දෙවන පටපාටිය දෙවන

வாய்மை என்பதுவது யாருதனின் யாருதானும்
தீமை இலாத ஓசைலல் (2)

(291)

ප්‍රතිපත්ති පාලන ක්‍රියාමාර්ග - ප්‍රතිපත්ති
ප්‍රතිපත්ති පාලන ක්‍රියාමාර්ග

மனத்தொடு அய்யமை மொழியின் நவத்தொடு
தானஞ்சய் வாரின் தலை

(295)

၂၀၁၇ ခုနှစ် နှစ်ပတ်လည် အထိ
 အသက် ၁၀ နှစ် အောက်

உயரய்யாமை அண்ண புதழில்லை உய்யாமை
எல்லா அறமும் தருமம்

(296)

ಭದ್ರಪುಷ್ಯ ಶುಕ್ರವಾರ ಅನುಷ್ಠಾನ ಪ್ರಾರಂಭವು
ಪುಷ್ಯಮಾಸ ಶುಕ್ರವಾರ

புத்தூய்மை நீரான் அமையும் அகத்தூய்மை
வாய்மையால் காண்பி படும்

(298)

විශ්වවිද්‍යාත්මක අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය
පාලන අංශය

யாதமய்யாகீ கண்டவநீறுள் இல்லை எனைத் ததன்தும்
வாய்மைப்பின் நல்ல பிறு (300)

(300)

சுலல ஸுபபுசு சுபபுசு ஸுலலபுபுசு
 ஸுல பூபுசு சுப பூபு

சுலலா இடத்துச் சினந்தீது சுலலிடத்தும்
 இலலதனின் தீய பிற

(302)

சுபபுசு சுபபுசு சுபபுசு சுபபுசு
 சுபபுசு ஸுலபுசு சுபபு

தன்னேத்தான் காக்கின் சினந்தாக்க காக்காக்கால்
 தன்னையே சுலலபுசும் சினம்

(305)

சுபபுசு சுபபுசு ஸுலபுசு ஸுலபுசு
 ஸுலபு பூபுசு சுபபு

சினமண்ணும் சேந்திதாறக சுலலின் இனமண்ணும்
 மலி புண்ணையச் சுலம்

(306)

சுபபுசு சுபபுசு ஸுலபுசு ஸுலபுசு
 ஸுலபுசு ஸுலபுசு சுபபு

சினத்தைப் பாராடுவதன் சுலலண்டவன் கெடு
 திலத்தாறக்தான் கைபிழையா தந்து

(307)

ஸுலபு ஸுலபு பூபுசு சுபபுசு
 ஸுலபு ஸுலபு பூபு

இந்தார் இந்தார் அனையர் சினத்தைத்
 இந்தார் இந்தார் சுலம்

(310)

சுடபபு.உல ஸபல ஸபுல ஸபுல ஸபுல
சுலபல ஸபுல ஸபுல

சிவப்பளனும் ஓசல்வம் பபுநினும் பிறர்க்குஇன்ன
ஓசய்யாமை மாசந்திர கோள் (311)

சுலபல ஸபுல ஸபுல ஸபுல ஸபுல
சுலபல ஸபுல ஸபுல

ஓசய்யாமல் ஓசந்திரர்க்கும் இன்னத ஓசய்தபின்
உய்யா விழுமந் தரும் (313)

ஸபுல ஸபுல ஸபுல ஸபுல ஸபுல
ஸபுல ஸபுல ஸபுல

இன்னஓசய் தாந்ர வுநுத்தல் இவந்நாண்
நன்னயம் ஓசய்து விடல் (314)

ஸபுல ஸபுல ஸபுல ஸபுல ஸபுல
ஸபுல ஸபுல ஸபுல

இன்ன என்த்தான் உணர்ந்தவை துன்னமை
வேண்டும் பிறன்கண் ஓசயல் (316)

ஸபுல ஸபுல ஸபுல ஸபுல ஸபுல
ஸபுல ஸபுல ஸபுல

பிறர்க்குஇன்ன முற்பகல் ஓசய்யின் தமர்க்குஇன்ன
பிற்பகல் தாமே வரும் (319)

சங்க காலம் (கி.மு. 250 - கி.பி. 250)

a aa i ii u uu e ee ai o oo au

ய ற ல ள ட ழ

k	+	+	+	+	+	+	+	+
ng	[[
c	d	d	d	d	d	d	d	d
nj	h	h						
T	c	c	c	c	c	c	c	c
N	I	I	I	I	I			
th	^	^	^	^	^	^	^	^
nh	l	l	l	l	l			l
p	l	l	l	l	l	l	l	l
m	u	u	u	u	u	u	u	
y	u	u	u	u		u	u	u
r								
l	u	u	u		u			
v	o	o	o	o	o	o	o	o
zh	ph	ph		ph				
lh	u	u		u				
t	z	z	z	z	z			
n	l	l	l	l			l	

Based on the South Indian Cave Inscriptions. Iravatham Mahadevan; Corpus of the Tamil-Brahmi Inscriptions in Seminar on Inscriptions (Ed. R.Nagaswamy), Madras, 1966.

$$\varepsilon_1 \quad \varepsilon_2 \quad \varepsilon_3 \quad \varepsilon_4 \quad \varepsilon_5 \quad \varepsilon_6 \quad \varepsilon_7 \quad \varepsilon_8 \quad \varepsilon_9 \quad \varepsilon_{10}$$

Based primarily on Chengam Hero Stones deciphered by Dr R. Nagaswamy. (Tamil Nadu Department of Archaeology, Serial Nos.:1971/35, 48, 50, 62, 87, 89, 100).

பாண்டியன். நெடுஞ்செழியன் பராந்தகன் காலம் (8ம் நூற்றாண்டு)

a aa i ii u uu e ee ai o oo au

அ ஆ இ உ ஊ எ ஏ ஐ ஒ ஔ

k	க	க	க	க	க	க	க	க	க
ng	ங	ங	ங	ங	ங	ங	ங	ங	ங
c	ச	ச	ச	ச	ச	ச	ச	ச	ச
nj	ஞ	ஞ	ஞ	ஞ	ஞ	ஞ	ஞ	ஞ	ஞ
T	ட	ட	ட	ட	ட	ட	ட	ட	ட
N	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்
th	த	த	த	த	த	த	த	த	த
nh	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்
p	ப	ப	ப	ப	ப	ப	ப	ப	ப
m	ம	ம	ம	ம	ம	ம	ம	ம	ம
y	ய	ய	ய	ய	ய	ய	ய	ய	ய
r	ர	ர	ர	ர	ர	ர	ர	ர	ர
l	ல	ல	ல	ல	ல	ல	ல	ல	ல
v	வ	வ	வ	வ	வ	வ	வ	வ	வ
zh	ழ	ழ	ழ	ழ	ழ	ழ	ழ	ழ	ழ
lh	ள	ள	ள	ள	ள	ள	ள	ள	ள
t	ட	ட	ட	ட	ட	ட	ட	ட	ட
n	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்	ந்

பாண்டியன் ஒருஞ்சடையன் பராந்தகன் காலம் (8ம் நூற்றாண்டு)

a aa i ii u uu e ee ai o oo au

அ ஆ உ.ஃ ல ள

k	க	க	க	க	க	க	க
ng	ங						
c	ச	ச	ச	ச	ச	ச	ச
nj	ஞ						
T	ட	ட	ட	ட		ட	
N	ந	ந	ந	ந		ந	
th	த	த	த	த	த	த	த
nh	ந்	ந்	ந்	ந்			
p	ப	ப	ப	ப	ப	ப	ப
m	ம	ம	ம	ம			
y	ய	ய	ய	ய		ய	ய
r	ர	ர	ர	ர	ர	ர	ர
l	ல	ல	ல	ல	ல	ல	ல
v	வ	வ	வ	வ	வ	வ	வ
zh	ழ	ழ	ழ	ழ	ழ	ழ	ழ
lh	ள	ள	ள	ள			
t	த	த	த	த			
n	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந

பாண்டியன் ஒருஞ்சடையன் பராந்தகன் காலம் (3ம் நூற்றாண்டு)
a aa i ii u uu e ee ai o oo au

அ ஆ ர வ ஸ ஸ ஸ ஸ

k	ஈ	ஈ	ஊ	ஊ	ஊ	ஊ	ஊ
ng	ங						
c	ச		சு	சு	சு	சு	சு
nj	ஜ						
T	ட	ட	ட	ட		ட	ட
N	ந		ந	ந		ந	ந
th	த	த	த	த	த	த	த
nh	ந்	ந்	ந்			ந்	ந்
p	ப	ப		ப	ப	ப	
m	ம	ம	ம	ம		ம	
y	ய		ய				
r	ர	ர	ர	ர	ர	ர	ர
l	ல	ல	ல	ல	ல		ல
v	வ	வ	வ	வ	வ		
zh	ழ		ழ	ழ			
lh	ள	ள	ள			ள	
t	த	த	த	த	த	த	த
n	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந

மூன்றாம் இராஜசிம்ம பாண்டியன் காலம் (10-ம் நூற்றாண்டு)

a aa i ii u uu e ee ai o oo ku

அ ஓ உ ஐ

k	க	ஈ	ஈ	ஈ	ஈ	ஈ	ஈ	ஈ
ng	ங							
c	ச		சு	சு	சு	சு	சு	சு
nj	ஞ							
T	ட	ட	ட	ட	ட	ட	ட	ட
N	ந		ந					
th	த	த	த	த	த	த	த	த
nh	ந்	ந்	ந்					
p	ப		ப	ப	ப	ப	ப	ப
m	ம	ம	ம	ம			ம	ம
y	ய	ய	ய	ய				
r	ர	ர	ர	ர			ர	ர
l	ல	ல	ல	ல	ல	ல	ல	ல
v	வ		வ					
zh	ழ		ழ					
lh	ள	ள	ள				ள	
t	த		த				த	
n	ந	ந	ந				ந	ந

a aa i ii u uu e ee ai o oo au

k	က	က	က	က	က	က	က	က
ng	ဂ							
c	င	င	င	င	င	င	င	င
nj	ဓ		ဓ					
T	တ	တ	တ	တ	တ	တ	တ	တ
N	န	န		န	န			
th	တ		တ	တ	တ	တ		တ
nh		တ	တ	တ	တ			
p	ပ				ပ	ပ	ပ	ပ
m	မ	မ	မ	မ	မ	မ	မ	မ
y	ယ	ယ	ယ		ယ			ယ
r	ရ	ရ	ရ		ရ		ရ	ရ
l	လ	လ	လ		လ		လ	လ
v	ဗ	ဗ	ဗ		ဗ	ဗ		
zh	ဆ		ဆ		ဆ			
lh	ဟ	ဟ	ဟ		ဟ			
t	တ	တ	တ	တ	တ	တ	တ	
n	တ	တ	တ	တ	တ	တ	တ	တ

42

வீர பாண்டியன் காலம் (11ம் நூற்றாண்டு)

a aa i ii u uu e ee ai o oo au

அ ஆ இ உ எ ஏ ஐ ஒ ஓ ஆ

k	க	கா	கி			
ng	ங					
c	ச	சா	சி	சு	சே	சை
nj	ஞ					
T	ட	டா	டி			டூ
N	ந					
th	த	தா	தி	து		தூ
nh	ந்	நா	நி		நு	
p	ப	பா	பி			பூ
m	ம	மா	மி	மு	மே	மை
y	ய	யா	யி			
r	ர	ரா	ரி	ரு		ரூ
l	ல			லு	லே	
v	வ	வா	வி	வு	வே	வை
zh	ழ	ழா	ழி		ழு	
lh	ள	ளா	ளி		ளூ	
t	ட	டா	டி			
n	ந	நா	நி		நூ	

Sivakasi plates of Virapandya (3rd year), Ten Pandya Copper plates (TamilP, Tamil Varalatra Kazhagam, Madras, 1967.

